



Modello	Model	2 gruppi 2 groups	3 gruppi 3 groups
XE Evolution Semi-Automatica XD Evolution Automatica	XE Semi-Automatic XD Automatic	• •	• •
Specifiche idrauliche <i>Hydraulic specifications</i>			
Capacità caldaia in rame	Copper boiler - capacity	Lt. 13	Lt. 21
Scambiatori di calore indipendenti vincolati alla caldaia	Independent heat exchangers tied to boiler	2	3
Gruppi in ottone cromato riscaldati autonomamente	Autonomous brass chrome heating units	2	3
Rubinetto vapore	Steam spouts	2	2
Prelievo acqua miscelata (su modello XD possibilità di dosatura)	Hot water economiser (dosage available with model XD)	1	1
Manometri per gas caldaia e pompa	Pressure gauges for boiler and pump	2	2
Livello visivo caldaia	Visual boiler water gauge	•	•
Carico automatico caldaia	Automatic boiler filling	•	•
Carico manuale caldaia	Manual boiler filling	•	•
Dispositivo antisuction caldaia	Automatic anti-suction valve	•	•
Motopompa volumetrica bilanciata (montata all'interno macchina)	Built in volumetric pump	1	1
Caratteristiche elettriche <i>Electric features</i>			
		Voltaggio - Voltage	Watt
Riscaldamento elettrico a massima potenza (interruttore generale su posizione max potenza)	Electric heating at maximum power (main switch set at max power)	240-230/415-400V 3N-	5000 4600 6000 5600
Riscaldamento elettrico a potenza ridotta (interruttore generale su posizione potenza ridotta)	Electric heating at reduced power (main switch set at reduced power)	240-230/415-400V 3N-	3500 3000 4200 3800
Scaldatasse elettrico	Electric cup warmer	240 V	180 W 240 W
Caratteristiche varie <i>Other features</i>			
Carrozzeria in metallo verniciato	Coachwork in painted steel	•	•
Colori	Colours		
		Inox	Inox
		Grigio/Gray	Grigio/Gray
Optional <i>Optional</i>			
Impianto gas (con valvola di sicurezza e accenditore piezoelettrico)	Gas heating system (with safety valve cap and piezoelectric lighter)	•	•
Riscaldamento gas	Gas heating		
Potenza con riscaldamento gas	Power with gas heating system	Kcal/h	1600 2400
Prestazioni <i>Performance</i>			
Produzione oraria acqua calda (tazza da 150cc)	Hot water production per hour (150cc cup)		300 350

Modèle	Model	2 groupes 2 Gruppen	3 groupes 3 Gruppen
XE Evolution Semi-automatique XD Evolution Automaticque	XE Evolution Halbautomatik XD Evolution Automatik	• •	• •
Spécifications hydrauliques <i>Hydraulische Eigenschaften</i>			
Capacité Chaudière en cuivre	Inhalt des Kupferboilers	Lt. 13	Lt. 21
Échangeurs de chaleur indépendants fixés à la chaudière	Unabhängige Heizwechler am Boiler	2	3
Groupes en cuivre jaune (chromé chauffés séparément)	Autonom beheizte Gruppen in verchromtem Messing	2	3
Rubiniets vapeur	Dampfhaahn	2	2
Prélèvement eau mélangée (sur modèle XD possibilité de dosage)	Mischwasserentnahme (beim Modell XD mit Dosierung)	1	1
Manomètres pour chaudière et pompe	Druckmesser für Boiler und Pumpe	2	2
Niveau visuel chaudière	Wasserstandsanzeige im Boiler	•	•
Remplissage automatique chaudière	Automatische Füllung des Boilers	•	•
Remplissage manuel chaudière	Manuelle Füllung des Boilers	•	•
Dispositif anti-remous chaudière	Antrießflussvorrichtung am Boiler	•	•
Motopompe volumétrique équilibrée (montée à l'intérieur de la machine)	Volumetrische Motorpumpe (im Innern der Maschine)	1	1
Caractéristiques électriques <i>Elektrische Eigenschaften</i>			
		Voltage - Spannung	Watt
Chauffage électrique à puissance maximum (interrupteur général sur position max puissance)	Elektrische Heizung bei Höchstleistung (Hauptschalter auf Höchstleistung)	240-230/415-400V 3N-	5000 4600 6000 5600
Chauffage électrique à puissance réduite (interrupteur général sur position puissance réduite)	Elektrische Heizung bei verminderter Leistung (Hauptschalter auf verminderter Leistung)	240-230/415-400V 3N-	3500 3000 4200 3800
Chauffe-tasses électrique	Elektrische Heizplatte für Tassen	240 V	180 W 240 W
Caractéristiques diverses <i>Verschiedene Eigenschaften</i>			
Carrosserie en métal peint	Gehäuse aus lackiertem Stahl	•	•
Couleurs	Farben		
		Inox	Inox
		Gris/-	Gris/-
Options <i>Optional</i>			
Circuit à gaz (avec soupape de sûreté et allumeur piezo-électrique)	Gasanlage (mit Sicherheitsventil und piezoelektrischem Anzündler)	•	•
Chauffage à gaz	Gasheizung		
Puissance	Leistung	Kcal/h	1600 2400
Performances <i>Leistungen</i>			
Production eau chaude par heure (tasse de 150 cc)	Heißwasserproduktion pro Stunde (Tassen zu 15 ml)		300 350

GAGGIA S.p.A. - 20087 Robecco S/Naviglio MILANO - Italy
Tel +39.02.949931 Fax +39.02.9470888 - E-mail: gaggia@gaggia.it



GAGGIA S.p.A. si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute necessarie. - GAGGIA S.p.A. reserves the right to carry out all modifications considered necessary. - GAGGIA S.p.A. hat das Recht, alle notwendigen Änderungen durchzuführen.



linea professionale
professional line - ligne professionnelle - Professionelle Geräte



XE - XD
Evolution





XE-XD Evolution

Tradizione in continua evoluzione. La qualità di sempre in un design moderno ed accattivante.

Constantly evolving tradition. Traditional quality combined with an attractive modern design.

Tradition en perpétuelle évolution. La qualité de toujours dans un design moderne et attirant.

Tradition in ständiger Entwicklung: Gewohnte Qualität in modernem und attraktivem Design.



Manometro per caldaia e pompa.
Pressure gauge for boiler and pump.
Manomètre pour chaudière et pompe.
Druckmesser für Boiler und Pumpe.



Manopola rubinetto vapore per comandarne l'uscita dalla lancia vapore.
Steam spout knob.
Bouton robinet vapeur pour commander la sortie de la lance à vapeur.
Ergonomisch geformter Knopf für Dampfentnahme.



Pannello elettronico di controllo di controllo (XD).
Electronic control panel (XD).
Panneau électronique de commande (XD).
Elektronische Kontrolltafel (XD).



Gruppi in ottone cromato riscaldati autonomamente.
Autonomous brass chrome heating units.
Grupes en cuivre jaune chromé chauffés séparément.
Autom beheizte Gruppen in verchromtem Messing.

Modello	Model	2 Gr	3 Gr
Dimensioni	Dimensions	mm	
Larghezza	Width	625	845
Altezza	Height	472	472
Profondità	Depth	510	510
Peso	Weight	52kg	67kg

Modelle	Modell	2 Gr	3 Gr
Dimensions	Abmessungen	mm	
Largeur	Breite	625	845
Hauteur	Haöhe	472	472
Profondeur	Tiefe	510	510
Poids	Gewicht	52kg	67kg

linea professionale - professional line - ligne professionnelle - Professionelle Geräte

linea professionale - professional line - ligne professionnelle - Professionelle Geräte